



Saingonon Ekkesiwin non: August 18, 2020

## Kapasen Ourour Ren Suksefanin Neni Unusen Ei State – Unusen Eureur ren Nenien Angang

**Pochokunen Nemenem:** Otutun No. 20-27, ORS 443.441, ORS 433.443, ORS 431A.010

**Angangan:** Meinsin nenien angang, me nukun chok angangen mwuun state.

**Angangen Opochochokuna:** Ngeni an epwe tufich ei ourour mei menei an epwe nomw fan nurun pwan ekkoch sokkun onnuk, an epwe tufich wor pochokunan usun mei affat non ewe Otutun 20-27, teten 26.

### Unusen pesepes ren omw we nenien angang:

- Fori ponuwetan an Kepina Pungun Atutun mine mei apochokun.
- Sinei ekkewe [sain me esisinen COVID-19](#) me met kopwe fori ika emon chon angang a pwa ren ekkewe esisin non ewe nenien angang.
- Weweiti ifa usun COVID-19 a chèn fetan seni emon ngeni emon aramas — non ekkei nikinik, mwor, mwesi, porous, atapa, ika seni pisek emon mei wor ren ewe virus e atapa.
- Ateneki kaukun chóchóón ew neeni ika ian e nom ia anongonong won an OHA eureur me pacheetá ewe [sainen kaukun chóchóón](#) non ew neeni mi pwááech.
- Ekkieki an epwe ekkesiwin fansoun an chon angang repwe angang me sai an epwe ekisano ar kanefengen ese namot – angangen towaw fesen epwe ukukun onuw (6) fit nefinen aramas epwe wor.
- Sinei usun noum kewe leave non angang mei pwisin kawor iwe akota ika pwe epwe wor ekkesiwin mokutun angang.
- Ewe meinapen angang epwe ereni chon angang mi semwen repwe nomw neimw ika repwe no non imwer ika re semwen me non angang.
  - Chon angang resapw eto ngeni angang ika mi wor rer:
    - ♦ Pwichikar
    - ♦ Ekkoch esisin ren mwor, mwuus, ika feinseni.
  - Ika emon chon angang e tori angang nge mi or esisinen semwen ren, ika e wor esisinen semwen nupwen an angang, meinapen angang epwe eimwu feseni ewe

chon angang mi semwen seni ekkewe ekkoch chon angang. Emon chon angang mi semwen epwe mwitir niwiniti imwan ika angei aninis seni pioing ika mi tawe.

- Meinapen angang repwe kapas ngeni chon angang ar repwe nomwetiwi neimw ika ra semwen, pwan awora anukun angang epwe wor sick leave an aramas repwe fori met mi pung ren ar repwe tumunu chieneer chon angang; pwénú ar mwor me mwesi; me ténúchini peur.
- Ika emon chon angang a wor an semwenin COVID-19, meinapen angang:
  - ♦ Repwe angang ngeni public health an repwe ateneke meni chieneer chon angang re kon angangetam fengen, ngeni ewe chon angang mi semwen an epwe pwan tongeni ngenir ewe semwenin COVID-19.
  - ♦ Repwe esinei ngeni ekkewe ekkoch chon angang ir mi angang ngeni ewe chon angang mi semwen ika epwe fen pwan torir. Mi nom non annuk an ekkewe angang repwe tumunu iten ekkewe chon angang mi semwenin COVID-19 nupwen ar esinesin ngeni ekkoch chon angang.
- Ateneke pekin nimeoch me tumunu semwen ne epeti seni chon angang me ewe public. Eureur seni federal me state, pachenong ekkewe kinikinin-eureur mei afat, epwe tongeni anisuk ne sinei meni pekin tumun mei pesepes ika tichik kopwe fori.
  - Ewe Oregon Health Authority e menei tessini aramas meinisin mi or esisinin COVID-19 rer. ***Tesini aramas ese wor ekkewe esisin rer ese pwan tichiki me esapw ew minen mokutukut ren an emon epwe kut an angang.*** Ei tess mi aora ew weires ese namot ngeni chon angang. Sia apochokuna meinisin meinapen angang repwe cheki meinisin chon angang iteiten ran ren esisinin COVID-19.
  - Ekkewe meinapen angang repwe fiti ekkoch auchean anen an ewe nenien angang epwe tumun mi pachenong:
    - ♦ Eukeunoi chon angang mei semwen seni angang, aponuwetai towaw fesen, aea oponun pwot me aaw, epetin won maas, ika oponun won maas me tèneu paaw iteitan.
  - Fan nurun annukun Oregon [[ORS 659A.306](#)], mei atai annuk an ew nenien angang epwe tichiki chon angang, usun ew tichikin ar repwe angangeno, ar repwe moni ar chekin safei, usun ei tesin COVID-19.
  - Ewe [eureur seni Equal Employment Opportunity Commission \(EEOC\)](#) a asopono ne makei pwe ekkewe nenien angang ir mei tichiki epwe wor tes ngeni chon angang mi wor rer virus pokiten mei tongeni efeiengaw ngeni ekkoch. Ew me ew nenien angang epwe pwisin atona emon me emon onongonong won osukosuken non kinikinin angang. Ekkewe angang repwe porous ngeni nour kewe sou annuk an epwe wor nènèpèk fororun me apochokunan tichikin tes me ika chon angang ir chon ew union, nge repwe wanong met ar memef.
  - Mi or an CDC tichikin [menapen eureur](#) an epwe anisi ekewe kukkun sopai me chon angang repwe moneta ngeni eterian COVID-19.
  - [Kapasen Ourour fan iten Pwonupwonun Aaw me Pwot me Pwonupwonun Maas non unusen ei State.](#)

- An Oregon tichikin eureur ren ekkoch kinikin mi nomw [ikei](#).

## Féér sefanin noun chon angang schedule me sai

For sefanin noun chon angang schedule me sai an epwe tufich:

- Fini ekkewe angang mei tongeni epwe for me non imwen chon angang won computer, pachenong angang won computer an chon angang ekkewe ir mei mecheres torir semwen rei ei semwenin COVID-19 me pwan ekkoch ar semwen mei afat seni CDC.
- Angangechu ika ekkesiwin angang epwe wor schedule non nenien angang fan iten tumunun chon angang repwe aponuweta mokutun towaw fesen.
- Euku sai fetan ese-auchea fan iten angang.

## Pekin tumunun nenien angang

Apochokuna tumunun angang ren tufichin ika mei menei ika tichiki. [Katon ewe tichikin-eureur ren ekkewe kinikin ikei](#).

- Ekkewe Nenien Angang repwe nengeni sefani me fori angangen [Kapasen Ourour fan iten Pwonupwonun Aaw me Pwot me Pwonupwonun Maas non unusen ei State](#) an epwe apochokuna ponuwetan ekkei ennuK me pesepes.
- Apochokuna ukkukun towaw fesen epwe ponuweta usun met mei mak non an Kepina we Pungun Atutun me eureur seni state.
- Anapanó towaw fesen nefinen chon angang. Ei mei pwan pachenong makei won ekkewe simenin fetan an epwe afata ukkukun towaw fesen ika forata etip kinas, chepen ika ekkoch minen refiref an epwe epeti susun asepan me tumunu towaw fesen. Nengeni sefan me fiti tichikin eureur seni-kinikin mei katou seni state mine mei pesei ika tichiki keukun towaw fesen nefinen emon me emon.
- Nimetifichi unusen nenien chufengen me mwen suksefan mwirin ewe fansoun kesipino non fansoun nakatam. Aea nimenimen nieno paikin mei punguno meren [Environmental Protection Agency \(EPA\)](#) fan iten SARS-CoV-2 virus ewe mei forata COVID-19. Ese wor pisekin nimenim mei mak COVID-19, nge mei wor pisekin nimenim mei afat ika porousan epwe nom won ar website ren usun aean me ochun aean nieno ewe coronavirus mei fetan seni aramas.
- Apochokuna pwe ténuechu paw (iteitan me pungun téténun paw) mi fokkun namot ngeni meinisin chon angang. Tumunu pwe soop me konik ika téténun paw mi arukor (60-95%) epwe kaor non ewe nenien angang. Ekieki ne awora ekkoch nenien téténun paw me téténun paw mi arukor an chon angang (me customer, ika mi tawe) non me arun ewe nenien angang.
- Iteitan nimeti ngeni nimenimen paikin ikewe chomong ir mei atapa ie (nenien angang, keyboard, fon, kamochun fetan, sukun asam, me pwan ekkoch), pisek meinisin ir mei aea fengen, me ikewe chomong chon fetan ika nom ie epwe pwan nimenim.
- Ekieki ne aea ekkewe neni ikewe epwe kisikis fetanin coronavirus ie, ren ekkewe kokusun konik esapw-pwan wor chon atapa me apwasen paaw, fori nenien fetanin-

asepwan epwe watte me filter ika fetanin asepan epwe nimeoch, me pwan ekkoch. Ekieki ne aea ekkewe minen kamo sise pwan atapa ika mi tawe.

- Aúkú fitemon chon angang repwe tongeni iechu fengen non ekewe nenien nom fengen. Auku aean ekkewe neni mi tongeni aea fenge ren rumwen mwiich me rumwen asoso ren auku chochon ika asengera fansoun aea.
- Auku ekewe mwiich ese kon namot me fori mwich won ekewe pisekin fos fengen won asepan. Ika mi namot epwe wor mwich fengen ren foufoun aramas, fiti annukun towaw fesen.
- Ekieki epwe wor chek fansoun meinisin (awewe, tempuchu me angasangasa) ika chon angang repwe-pwusin cheki ekkewe esisin rer, ika mei weneiti-angang me met auchean sopai.
- Áiti meinisin chon angang ren pekin safety me met repwe churi fansoun nom non nenian angang.

## **Noun chon angang leave me insuransin safei**

Ateneki ekewe annukun leave mi tumun ika leave mi kamo an state me federal (ika mi or) me met anukun insuransin semwen:

- Ereni chon angang repwe nomwetiw neimw me repwe esinesin ngeni ar angang ika re semwen.
- Katon sefan me fiti met anukun noun chon angang insuransin pekin semwen.
- Taropwe seni pioing ese pwan tichiki an emon epwe nounou ren annukun leave seni federal me state fan iten ei COVID-19 ren ei wewe ika niwin sefan ngeni angang.
- Aneani me apochokuna met mei weneiti ewe federal me state ren annukun leave mine mei kawor fan iten chon angang io ese tufichin angang pokiten ei COVID-19 mei wewe ngeni.
- Atona fichi ika omw we sopai mei tongeni sopweno ne mèni ika ekkewe leave ese kamo me ika mei tufich iwe ka tongeni fiti annuk non mochomochon fansoun an epwe tufich ekkewe fansoun asosono an epwe ponuweta ewe annuk seni federal me state ren ekkewe leave mei kawor.
- Fori ew kokot epwe fiti ewe eureur seni federal me state ika emon chon angang mei pwa ekkewe esisin ren me non angang, an tesin COVID-19 a positive ika fen emon chon angangen public health a era pwe mei tongeni epwe positive.

## Kekisino me katou

Ika pwe kekisino ika pwan ekkoch pekin angang epwe wor, fiti annukun state ika federal fan iten esinesinen katou ika koko sefanin ekkewe chon angang ir mi osukosuk:

- Ekieki ika pwan ekkoch me nukun katou mi tawe ren asésénó ika kekisino schedule.
- Emweni chon angang ngeni ekkoch aninis pachenong omosou ngeni aninisin ese or angang me community service.
- Awora ew atoten kokori sefani chon angang ngeni angang.

## Angang mei wor chon ewe union non

Ika mei wor chon angang mei chòni ewe union, atona ika epwe wor katonong porous fan iten noum kewe chon angang ir seni ewe union.

### Link ren pwan ekkoch porous:

Ren katoun meinefon ika ekewinin porous seni Public Health me ewe CDC:

- Sinei Porous mi Pung fan iten COVID-19: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/L272356.pdf>
- Oregon Health Authority COVID-19 website: <https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASESCONDITIONS/DISEASESAZ/Pages/emerging-respiratory-infections.aspx>
- CDC COVID-19 website: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

### Ren Eureuren COVID-19 seni Aninis seni State me Federal:

Aninis ngeni sopai me angang ar repwe óta, monetá, me pénuweni COVID-19, mi or non fosun Ingenes, Spain, China, Vietnam me Korea: [www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html)

- Oregon Bureau of Labor and Industries: Annukun Coronavirus me Nenien Angang. <https://www.oregon.gov/boli/Pages/Coronavirus-and-Workplace-Laws.aspx>
- Eureuren Putain Angang: An Nenien Angang Annukun Leave mi Kamo ren met mi weneiti ei Covid-19. <https://www.dol.gov/agencies/whd/pandemic/ffcra-employer-paid-leave>
- Menapan eureur ren sopai me angang an epwe anisir ren kokot, moneta, me pénuén COVID-19: [www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html)
- Nimenimen non angang me pesepes ren nimenimen nieno paikin, pachenong iteiten raan fiti teten, met teten epwe fis ika emon a semwen, me ekkoch eureur ren ewe nenien angang: [www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html)

Angangen tumun ika e fetan semwen non ewe nenien angang:

- Angangen nimenim me nieno paikin mwirin an fetan semwen: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/cleaning-disinfection.html>
- Angangen tumun ren ekkewe chon angang epwe tongeni súúriir ewe monun semwen me ren emon aramas mi or ren COVID-19: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/critical-workers/implementing-safety-practices.html>

An OSHA eureur ren mónotán nenien angang ren COVID-19:

- Oregon OSHA: <https://osha.oregon.gov/Pages/re/covid-19.aspx> (English and Spanish links)
- National OSHA: Fosun Ingenes: [www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf](http://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf), me Fosun Spain: [www.osha.gov/Publications/OSHA3992.pdf](http://www.osha.gov/Publications/OSHA3992.pdf)
- National OSHA Enforcement Memo: <https://www.osha.gov/memos/2020-05-19/revised-enforcement-guidance-recording-cases-coronavirus-disease-2019-covid-19>
- Putain Angang Oregon: Pekin Asésé, Kesip, me Aninisin Insuransin Ese or Angang an Sopai ren COVID-19: [https://govstatus.egov.com/ORUnemployment\\_COVID19](https://govstatus.egov.com/ORUnemployment_COVID19)
- Insuransin safei fan iten COVID-19 me porousen aninisin moni: <https://dfr.oregon.gov/insure/health/understand/Pages/coronavirus.aspx>

SAIF Corporation – Aninisin Chon Angang non Oregon ren Pekin Insurance me Nongonong:

- Ekkoch aninis an epwe anisi chon angang an repwe tumun seni COVID-19: <https://www.saif.com/employer-guide/coronavirus-and-workers-compensation/keeping-workplaces-safe-and-healthy-during-the-pandemic.html>
- Coronavirus me aninisin chon angang – Met ewe angang epwe sinei mei auchea: <https://www.saif.com/employer-guide/coronavirus-and-workers-compensation.html>

## Pwan Ekkoch Nongonong:

- [Sain ka tongeni pacheta](#)
- [Kapasen Ourour fan iten Pwonupwonun Aaw me Pwot me Pwonupwonun Maas non unusen ei State](#)
- [An OHA Kapasen Ourour ngeni Aramas Ese Nifinifin](#)
- [An CDC Eureur fan iten Administrator ren Park me Nenien Recreation](#)

**Toureochun taropwe:** Ren ekkewe aramas mi ter ika aramas rese sinei fosun Ingenes, OHA mi tongeni aora taropwe non ew sokkun nikinik ar repwe weweiti, aweve ren fosun ekis, epwe

mesemóng ekkewe mak, ika braille. Kokkori Mavel Morales won nampa 1-844-882-7889, 711 TTY ika mak ngeni won [OHA.ADAModifications@dhsoha.state.or.us](mailto:OHA.ADAModifications@dhsoha.state.or.us).